

هاوسه رگيرى ده بى ئازادانه و به ره زامه ندى ته واو بى ت جار نامه ي مافى مروقى سه ر به نه ته وه يه كگرتوه كان

ئهم نامى لکه بهت له پىگه ي www.tvangsekteskap.no ده ست ده که وى ت بان له پىگه ي چاپخانه که .



Integrerings- og mangfoldsdirektoratet



Utlendingsdirektoratet



Barne-, ungdoms-
og familiedirektoratet



زانبارى بوڭ داىكان و باوكان لهسەر هاوسەرگىرى

ئايا داىكان و باوكان برىار لهسەرچى ددهن؟

- گه نجان ده توانن دلخوازى خويان هه بىت؟
- ده توانن خويان هاوسەرگىرى بکهن؟
- کهى ده توانن هاوسەرگىرى بکهن؟
- له گه ل کى هاوسەرگىرى بکهن؟



خیزانی سابل

دايك و باوكى مريم قسهى خراپ له باره يه وه ده بيستن. نيگه رانى ئه وه ن كه بۆ مريم ئه سته م ده بيت كه "شويه كى به خته وه ر" بكات. ده يانه وئ هاوكارى كچه كه يان بكن له دا بين كردنى دوارؤژيكي باشدا.

خیزانی سابیل کچیکی ته‌مه‌ن ۱۹ سالیان هه‌یه، ناوی مریه‌مه. به‌م زوانه خویندنی فوتابخانه‌ی ئاماده‌یی ته‌واو ده‌کات. دایک و باوکی شانازی پیوه ده‌که‌ن که کاره‌کاشی فوتابخانه به باشی ئه‌نجام ده‌دات. هه‌ندیک جار مریه‌م دواي کاتی فوتابخانه پیکه‌وه له گه‌ل هاوریکانی ده‌بیت، به‌لام ئیستا خزمه‌کانی ده‌لین باسی ئه‌وه ده‌کریت که له گه‌ل کوران ده‌چیته ده‌روه. دایک و باوکی مریه‌م هه‌ست ده‌که‌ن له ناخه‌وه بریندار بون. ئایا قسه‌ی خراپ له‌سه‌ر مریه‌م ده‌کریت؟ ئایا خه‌لکی وا بیر ده‌که‌نه‌وه که ئه‌مان دایک و باوکیکی باش نین؟ ئایا ناتوانن ئاگایان له کچه‌که‌یان بیت؟ داوایان له مریه‌م کرد که زۆرتتر له ماله‌وه بیت.

ده‌یان‌ه‌ویت ئامۆژگاری مندا‌له‌که‌یان بکه‌ن

دایک و باوکی مریه‌م ده‌یان‌ه‌ویت پیش ئه‌وه‌ی مریه‌م شوپکات بکات خویندنه‌که‌ی ته‌واو بکات، به‌لام ئیستا نیگه‌راژن. چاوه‌روانی و شونه‌کردنی مریه‌م قسه‌ی زیاتر دینیت و ئه‌سته‌م ده‌بیت "کورپیکی باش" بدۆزیته‌وه. ئه‌ی چی ده‌بیت ئه‌گه‌ر مریه‌م دل‌داری کرد؟ دایک و باوکی پێیان وایه که گه‌نج هه‌میشه له لایه‌ن هه‌سته "متمان‌ه‌ پینه‌کراوه‌کانیه‌وه" کۆنترۆل ده‌کریت و، گه‌وره‌کانن شاره‌زاترن. خۆزمان به‌رده‌وام و هه‌میشه ده‌پرسن که ئایا که‌ی مریه‌م شو ده‌کات. کاتیکی دایکی مریه‌م له ته‌مه‌نی ئه‌ودا بو سالانیکی بو که شوی کردبو. دایک و باوکی نایانه‌ویت گوشاری بخه‌نه‌ سه‌ر، به‌لکو ئامۆژگاری ده‌که‌ن. ئه‌سته‌مه باسی پلانی دوا‌رۆژ و شوکردن له گه‌ل مریه‌م بکریت، له کاتیکیدا که دایکی باسی ئه‌و خیزانانه ده‌کات که به هۆی مندا‌له‌کانیه‌وه توشی ناکۆکی و کێشه بون. ئایا مریه‌م له‌وه تێده‌گات ئه‌گه‌ر شوه‌که‌ی نه‌کرد چ کێشه‌یه‌ک دروست ده‌بیت؟ دایکی ئاواته‌خوازه که مریه‌م له‌وه تێبگات که چی باشه بۆ. به‌لام چی بکه‌ن ئه‌گه‌ر به قسه‌ی نه‌کردن؟

مريهم

۱۹ سال



مريهم سابيل وا ههست دهكات كه داىك و باوكى متمانهى پيناكهن. ننگهراڼه لهوهى كه دهياڼهوى بيدهن بهشو.

مريهم قوتابخانهى پيخوشه و ههنديك جار بو ئهجامدانى كارهكانى قوتابخانه و پيڤهوه گفتوگو كردن له گهڻ هاوريكاني دهمينيتهوه. مريهم دهيهوييت كه داىك و باوكى متمانهى پيڤهكن و لاي داىكى زور باسى ئهوه دهكات كه له گهڻ هاوريكاني چي دهكات. مريهم لهوه دلگران بو كه داىك و باوكى پيڤانوت كه دهبي زورتر له مالهوه بييت و، له وهلامدا پيڤي وتن: "نايا ئيوه متمانهتان به من نيه؟ ئيوه زياتر گوئ له قسهى خهلكى دهگرن وهك له من، كچهكهى خوتان؟" داوى ئهوه ويژدانى نازارى دهدا چونكه بهو جوړه قسهى له گهڻ داىك و باوكى كرد.

داىك و باوكى چ پلانيكيان ههيه؟

مريهم دهيهوييت خويندنهكهى تهواو بكات و جارئ شو نهكات، بهلام ئيستا ننگهراڼه. داىك و باوكى باسى ئهوه دهكهن كه قسهى خراپى لهسهر دهكريت. داىكى باسى بهسهرهاتى ئهوه خيژاناهه دهكات كه كيشهپيان له گهڻ مندالهكانياندا ههيه. نايا مهبهستى لهوه چيه؟ مريهم جاروباريك له زورهكهى خوى دهگرى و، ئهسته مه خهوى ليڤيكهوييت. له كارهكانى قوتابخانهش ماندو بوه و، له م ماوهيهدا نمرهى كه مى له تافيكردنهوهيهكدا هيڻاوه. مريهم بير دهكاتهوه و دهلي: "ئه مه ژيانى خومه". لهولاشهوه بير لهو شتانه دهكاتنهوه كه داىك و باوكى بويان كردوه و، خوى به شهرمهزار دهزانيت. مريهم هيچ كاتيك گومانى لهوه نهبوه كه داىك و باوكى بهرزهوهندى ئهويان ويستوه، بهلام نايا مريهم لهوه سهرچاوه رون بييت كه ئهوانيش له داخوازى ئهوه تيدهگهن؟ باشه چي دهبيت ئهگهر داىك و باوكى گوڤيان بو ننگرت؟

- كاتىك تۆگەنچ بويت، پەيوەندىت لە گەل داىك و باوكت چۆن بو؟
- ئەو كاتە چۆن بو كە تۆ دەتويست ھاوسەرگىرى بكەيت؟ ھىشتيان خۆت بېرىار بەدى كە لە گەل كى ھاوسەرگىرى دەكەيت و كەى ھاوسەرگىرىكە ئەنجام دەدرى؟
- ئەگەر تۆ لە جىيى مريەم بويتايە، چۆن لە گەل بارودۆخەكەدا مامەلەت دەکرد؟
- چ ئامۆزگارىيەكت دەدا بە مريەم؟ ھەروەھا بە داىك و باوكى؟

ھاوسەرگىرى لە نەروىچ

ھاوسەرگىرى بە ويىستى كەسەكە خۆى دەبىت. ئەوھش لە جارنامەى مافى مروڤ و ياساى نەروىجيدا تۆمار كراوہ. گوشارى دەرۋنى و زۆرەملى زىانى دژوار بە تەندروستى گەنجهكان دەگەيەنن.

گەئىك كۆمەلگە ھەن كە داب و نەرىتى ھاوسەرگىرى پىكردنباى ھەيە، لەویدا دابك و باوك بەرپرسيارىتتى ئەو دەگرنە ئەستۆ كە "ھاوسەرگىرى بەختەوہر" بۆ مندالەكانباىن دابىن بكن. لە نەروىجيش رى بە ھاوسەرگىرى پىكردن دراوہ ئەگەر ئارەزومەندانە و بە ويىستى ھەردو كەسەكە خۆباىن بو.

ھاوسەرگىرى زۆرەملى

دەست تىوہردانى خىزان لە ھەلبىزاردنى ھاوسەردا رەنگە لای ئەو مندالانەى لە نەروىچ گەورەبون ئەستەم بىت و، شتىكى ئاساييە كە مندال و گەنج پلە بە پلە بىنە خاوەنى بريارى خۆباىن. ھەندىكباىن دەيانەويت خۆباىن ھاوسەر بۆ خۆباىن بدۆزنەوہ، ھەندىكيش ھەز دەكەن كە دابك و باوكباىن ھەلبىزاردنەكەى ئەوان قىبول بكن و پشنىباىن بگرن و، ھەندىكى تر رەنگە بىبانەوئى ھاوكارى بكرىن لە دۆزىنەوہى ھاوسەردا. كاتتىك دەست تىوہردانى خىزان لە ھاوسەرگىرىدا بە فشار و زۆرەملى لىك دەدرىتەوہ، ئەوہ بىي دەوترى ھاوسەرگىرى زۆرەملى.

ماف و ياساكان

جارنامەى نەتەوہ يەكگرتوہكان بۆ مافى مروڤ جەخت لەسەر ھاوسەرگىرى ئارەزومەندانە و رەزامەندى تەواو دەكانتەوہ. ئەوھش ماناى ئەوہيە كە ئەو دو كەسەى دەيانەوئى ھاوسەرگىرى بكن دەبى ھەردوكباىن ھاوپرا بن. لە ياساى نەروىجيشدا جەخت لەسەر ئەوہ كراوہتەوہ كە دەبى ھاوسەرگىرى ئارەزومەندانە بىت و، ژن و پياو يەكسانن لە مافى ھەلبىزاردنى ئازادانەى ھاوسەردا. ئەو كەسانەى ھاوسەرگىرى دەكەن دەبى تەمەنباىن لەسەر ۱۸ سالانەوہ بىت. ئەو كەسانەى لە ھەمان رەگەزن دەتوانن ھاوسەرگىرى لە گەل بەكدا بكن.

گوشار خستتە سەر باىن زۆر لىكردن بۆ ھاوسەرگىرى قەدەغەيە لە نەروىچ و سزای زىندانىكردنى لەسەرە. ئەمە ئەو ھاوسەرگىرىيەش دەگرىتەوہ كە لە دەرەوہى ولات دەكرى و لايەنىكى ھاوسەرگىرىيەكە دانىشتوى نەروىجە.

دەكرى ھاوسەرگىرىيەك كە بە گوشار باىن بەزەزۆرەملى كرابىت، لە نەروىچ ھەلبۆوہوشىنرىتەوہ. كاتتىكيش ھاوسەرگىرى ھەلدەوہوشىنرىتەوہ، ماناى وايە كە ئەو كەسە بە رەبەن تۆمار دەكرىت نەك بە جىابوہوہ.



مافی بپیاردان

هاوسه رگیری ئاره زومه ندانه نه وه بیه که که سه که خوی بپیار بدات که ده بیه وئ هاوسه رگیری بکات، له گه ل کئ هاوسه رگیری ده کات و کهی هاوسه رگیری ده کات.

هیچ ئاینیک هاوسه رگیری زوره ملئ قبول ناکات.

هاوسه رگیری که له ده ره وهی ولات ریک خرابیت له نه رویج یاسایی نابیت نه گهر:

- یه کیك له دو لایه نی هاوسه رگیری که له و کاته دا ته مهنی له خوار ۱۸ سالیه وه بو.
- هاوسه رگیری که ریک خرا و هیچ کام له دو که سه که له کاتی ماره بپینه که دا له وئ نه بون.
- نه گهر یه کیك له دو لایه نه که هاوسه ری تری هه بو.

نهم ریسایه نهو هاوسه رگیری هه ده گرتته وه که لایکه م یه کیك له دو لایه نه که له کاتی ماره بپینه که دا دانیشتی نه رویج بو.

گوشاری دەرۈنى

ھاۋسەرگىرى زۆرەملى تەنھا زۇرلىكىردن و توندوتىزى جەستەيى ناگرىتەۋە، بەلكو زۇرجارىش گوشارى دەرۈنى و گوپرايەلى منداڭ بۇ دايك و باوكىشى دەگرىتەۋە. گوشارى دەرۈنى رەنگە بە شىۋە "تىن ھىنان" بىت بۇ منداڭ، يان دايك و باوك بلىن كە ئەگەر منداڭەكانيان بە قسەيان نەكردن ئىتر نىگەرەن دەبن، يان دايك و باوك باسى كىشەى ناو خىزانەكانى تر بكەن. گوشارەكە لە بۈرى ھەلىئاردنى ھاۋرى و، جل و بەرگ و، چالاكى و خویندىنى منداڭانىشدا دەبىت. گوشارى دەرۈنى و زۆرەملى منداڭ توشى كىشەى تەندروستى ۋەك ژانە سەر، تىكچونى خەو و، زەبن نەدانە وانەكانى قوتابخانە دەكات. ھەندىك توشى خەمۆكى يان كىشەى خواردن دەبن. ناكۆكپەكان دايك و باوكىش توشى كىشەى تەندروستى دەكەن.

گفتوگو لە گەل يەكتر كردن

زۇر لە دايكان و باوكان پىيان وايە ئەستەمە راستەوخۇ لە گەل منداڭ گفتوگو لەسەر دۈرۈژ و ھاۋسەرگىرى بكرىت. چۆن دەبى كەسانىك كە خاۋەنى دەسەلاتى دايك و باوكايەتى بن بەو كراۋەيە گفتوگو لەسەر بابەتانىك بكەن كە بە جۆرىكى تر لىك بدىنەۋە؟ رىزگرتن و گوپرايەلى بۇ دايك و باوك لەوانەيە رىگر بىت كە منداڭ باسى ئەو جۆرە بابەتەنە يكات. دايك و باوك بەرپرسىيارىتپەكى گەورەيان لەسەر شانە كە منداڭەكانيان وا تىيگەيەنن كە دەرئى پىكەۋە گفتوگو بكەن.

- ھاۋسەرگىرى دەبى بە ويستى ئازادى كەسەكە خۇى بىت.
- گوشارى دەرۈنى گەنجەكان توشى كىشەى تەندروستى دژوار دەكات.
- دايك و باوك بەرپرسىيارن لەۋەى نىشانى بدن كە دەتوانرى گفتوگو لەسەر بابەتە قورسەكانىش بكرىت.



- ئەو كاتەى تۆ گەنج بوى، ئەو باسانە چى بون كە دەتويست دايك و باوكت لە گەلتدا بكەن؟
- بەراى تۆ ئەو شتتانه چين كە بۆ گەنجەكان ئەستەمە لە پەيوەنديان لە گەل دايك و باوكياندا؟
- تۆ دەزانى منداڵەكانت چ ويست و پلانئىكيان بۆ دوارپۆژى خۇيان ھەيە، تەواوكردنى خوڤىندن و ھاوسەرگىبرى؟ تۆ چۆن دەستپيئشخەرى قسەكردنيان لەو بارەپەوہ لە گەلدا دەكەيت؟

ئۈيۈە لە كويى دەتوانن يارمەتى بدرين؟

رېنمايى دايكان و باوكان

لە زۇرئك لە شارەوانىيەكاندا خزمەتگوزارى رېنمايى دايك و باوكان ھەيە. لەوئ تۆ دەتوانى دايك و باوكەكانى تر ببىنىت و ديدوبۇجون و شارەزايى خۇتتان ئالۇگۇر بکەن. دايكان و باوكان دەتوانن باسى خۇشى و بەرەستەكان بکەن لە پەيوەندىان لە گەل مندالەكانياندا. لەو پرسانەى كە باسيان لئۈە دەكرئ: تۆ چۆن دەتوانن پەيوەندى خۇت و مندالەكەت باشتىر بکەيت؟ تۆ چۆن پىشتىگىرى و ھاوكارى مندالەكەت دەكەيت بۆ دابىنكردى گۇرانكارىيەكى باشتىر؟ چۆن دايك و باوكەكانى تر بەرەستەكان چارەسەر دەكەن؟ بۆ زانبارى زياتىر بروانە پئىگەى www.bufetat.no/foreldreveiledning. ھەرۈھا دەتوانن تەلەفۇن بۆ شارەوانىيەكەى خۇت بکەيت.

پاراستنى خيزان

ئەو دايك و باوكائەى سەبارەت بە مندالەكانيان نىگەرانن دەتوانن سەردانى فەرمانگەى پاراستنى خيزان بە تەنھا يان لە گەل مندالەكانياندا بکەن. دەزگاي پاراستنى خيزان جەخت لەسەر كارکردن بۆ ھەمو ئەندامانى خيزان دەكاتەو، دايك و باوك و مندالەكەيان يارمەتى دەدرين بۆ پئىكەو، گفتوگۇکردن لەسەر بابەتە قورسەكان. لە پئىگەى www.bufetat.no دەتوانن نزيكترين فەرمانەگەى ئەو دەزگايە بدۇزئتەو. دەشتوانن تەلەفۇن بۆ شارەوانىيەكەت بکەيت.

پاراستنى مندال

دايك و باوك دەتوانن رېنمايى و ئامۇزگارى لە بارەى مندالەكانيانەو لە فەرمانگەى پاراستنى مندالەو ۋەربگرن. فەرمانگەى پاراستنى مندال ئەركى ئەو ھەيە كە ئاگاي لە دابىنكردى سەرپەرشتىيەكى ۋەك پئويست و پئىگەيشتنئىكى سەلامەتى مندال بئيت، سەيرى پئىگەى www.barnevernet.no بکە. سەرجم شارەوانىيەكان خزمەتگوزارى پاراستنى مندالئان ھەيە كە دەتوانن پەيوەندىان پئۈە بكرئ. دەشتوانى زانباريت لە پئىگەكانى شارەوانى سەر تۇرى ئئنتەرنئتەو دەست بکەوئيت، يان دەتوانن تەلەفۇن بۆ شارەوانى بکەيت.

ئۇشكۇرى پاراستنى مندال

پاسهوانى پاراستنى مندال ئهو كاتانه كراويه كه فرمانگهكانى تر داخراون. ئهگهر كيشهيهكت ههيو يان پيويستت به هاوكاريهكى خيرا بو تهلهفون بۆ ژماره 116 111 بكه و، لهويشهوه پهيوهنديهكهت له گهل پاسهوانى پاراستنى مندال له شارهوانيهكهت گرى دهرپت. ئهگهر پاسهوانى پاراستنى مندالت دهستگير نهيو يان نوسينگهكهيان داخرايو، پهيوهنديه تهلهفونيهكهت له گهل تهلهفونى ئاگاداركردهوه گرى دهرپت كه تاييهته به مندال و گهنجانهوه. بۆ زانبارى زياتر و بۆ زانينى شوينى فرمانگهكى پاراستنى مندال لهم ولاته دهتوانى سهردانى پينگهكى www.bamevernavkt.no بكهيت.

فهرمانبهرانى ئوردوگا

ئهگهر له ئوردوگا دهژيت، دهتوانيت له گهل فهرمانبهرانى ئوردوگاكه قسه بكهيت. ئهوان رينماييت دهكهن و به پينى پيويستت پهيوهنديهكهت به لايهنهكانى يارمهتى دهرهوه گرى ددهن.

تهلهفونى خاچى سورى تاييهت به هاوسهرگيرى زورهلمى و خهتهنه كردن

تهلهفونى خاچى سور تهلهفونى زانباريه و، مندالان و دايك و باوكيان دهتوانن لهو رپيهوه ناموزگارى له كهسيكهوه وهربگرن كه شارهزايى لهو بابتهدا ههيه و، يارمهتيش دهرپن بۆ پهيوهندى كردن به فرمانگه فهرميهكانى ترهوه كه هاوكارى پيشكesh دهكهن. تهلهفونكهش ههمو رۆژهكان له كاتژميرى 09:00 بۆ 17:00 كراويه. ژمارهكesh برىتتبه له: 815 55 201

بۆ زانبارى زياتر سهردانى ئهم پينگهيه بكه www.tvangsekteskap.no